



Common Room: kryzys/katastrofa/apokalipsa?

Common Room: Crisis/Catastrophe/Apocalypse?

MIEJSCE KONFERENCJI / CONFERENCE VENUE: Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych Mazowieckiej Uczelni Publicznej w Płocku – ul. Gałczyńskiego 28/ The Mazovian State University in Płock, Department of Humanities and Social Sciences – 28 Gałczyńskiego Street

CZWARTEK / THURSDAY 24.10.2019

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE (W RAMACH FESTIWALU THEMERSONÓW) / THE ACCOMPANYING EVENTS (PART OF THE THEMERSONS FESTIVAL):

10.00 – 13.00 – Warsztaty: *Być czasownikiem czyli wolność według Stefana Themersona* (prowadzenie Maciej Woźniak). Miejsce: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKIS), ul. Jakubowskiego 10. / **Workshop: *Being a Verb or Freedom According to Stefan Themerson*** (an event led by Maciej Woźniak). Venue: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKIS), 10 Jakubowskiego Street.

13.00 – Otwarcie wystawy „5 G”, prezentującej dorobek pięciu edycji Festiwalu Grafiki (w ramach 6. Festiwalu Grafiki Artystycznej *Grafikalia 2019* w Głownie oraz Festiwalu Themersonów). Miejsce: Pracownia Działań Twórczych POKIS KOLOR I FORMA (ul. Wyszogrodzka 144, Galeria Wisła, I piętro). / **Opening of the „5 G” exhibition, presenting works created for the five editions of the Graphic Festival** (part of the 6th Festival of Graphic Arts *Grafikalia 2019* in Głowno and the Themersons Festival). Venue: Pracownia Działań Twórczych POKIS KOLOR I FORMA (144 Wyszogrodzka Street, Wisła Shopping Centre, 1st floor).

16.00 – *Był gdzieś haj taki kraj* – spektakl dla dzieci wg S. Themersona w reż. Mariusza Pogonowskiego. Miejsce: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKIS), ul. Jakubowskiego 10. / ***Był gdzieś haj taki kraj* – theatrical performance for children based on S.**

Themerson's text, directed by Mariusz Pogonowski. Venue: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), 10 Jakubowskiego Street.

18.00 – 19.00 – Wystawy: *Oda do radości wobec poezji semantycznej Stefana Themersona; Oblicza Franciszki Themerson; Bez przekazu.* Miejsce: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), ul. Jakubowskiego 10 (parter, I i II piętro). / **Exhibitions: *The Ode to Joy vs. Stefan Themerson's Semantic Poetry; Different Faces of Franciszka Themerson; No Message.*** Venue: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), 10 Jakubowskiego Street (the ground floor, 1st and 2nd floor).

19.00 – Koncert zespołu KWIAT JABŁONI (alternatywny pop). Miejsce: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), ul. Jakubowskiego 10. / **Concert of KWIAT JABŁONI** (alternative pop). Venue: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), 10 Jakubowskiego Street.

Dzień 1 / Day 1: PIĄTEK / FRIDAY 25.10.2019

9.15– 9.45 – Rejestracja uczestników. / Registration.

9.45 – 10.00 – Otwarcie konferencji. / Conference opening speech.

10.00 – 12.30 – PANEL 1:

- 1. Wykład plenarny / Keynote lecture: Wojciech Michera** – Wibracje świata. Wypisy z Themersona z komentarzem.
- 2. Karolina Wierel** – Światy postfinalne jako reprezentacja retrotopii. Analiza zjawiska na przykładzie trylogii *Pęknięta Ziemia* Nory J. Jemisin.
- 3. Andrzej Dorobek** – Jim Morrison: apokaliptyczny wymiar mistyki rockowej.
- 4. Piotr Szarszewski** – Kryzys, katastrofa i apokalipsa jako strategie perswazyjne w reklamie.
- 5. Przemysław Piotrowski** – Współczesny kryzys demokracji liberalnej. Komentarz konserwatywny i jego historyczne przesłanki.
- 6. Dyskusja / Discussion** (10 minut / 10 minutes).

12.30 – 13.15 – przerwa na lunch i kawę /lunch and coffee break

13.15 – 13.35 – Maja Białaszek / Michał Wyrębkowski – Stefan Themerson: The World's Most Renowned Alumnus of W. Jagiełło High School. **Prezentacja projektu uczniów klasy**

International Baccalaureate Liceum Ogólnokształcącego im. W. Jagiełły w Płocku. / The presentation of the project by the students of the International Baccalaureate class of W. Jagiełło High School in Płock.

13.40 – 16.20 – PANEL 2:

1. **Małgorzata Sady** – An Introduction to the Cinematic Oeuvre of Krzysztof Kieślowski and Leigh Singer’s Video Essay *Three Colours Silver: Europe 25 Years after Kieslowski’s Trilogy*.
2. **Wojciech Drąg** – Collage and Crisis in Contemporary American Fiction.
3. **Lawrence Buttigieg** – Undermining Patriarchy in the Studio.
4. **Ewelina Hryniewiecka-Trujnara** – Black Manhood in Crisis.
5. **Ingrida Eglė Žindžiuvienė** – Crisis of Identity: Intertextual Links Between Fiction and Photography in Georgina Harding’s Novel *The Gun Room*.
6. **Martin Blaszk** – Learning in a Time of Crisis.
7. Dyskusja / Discussion (10 minut / 10 minutes).

16.30 – 17.30 – spacer po starówce (dla chętnych) / a walk around the Old Town (for those willing to take part)

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE (W RAMACH FESTIWALU THEMERSONÓW) / THE ACCOMPANYING EVENTS (PART OF THE THEMERSONS FESTIVAL):

18.00 – Promocja książki *Jedzie pan Jazz* – spotkanie z autorami: **Andrzejem Białkowskim i Wojciechem J. Bursztą** (prowadzenie Andrzej Dorobek). Miejsce: Kino za Rogiem, Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), ul. Jakubowskiego 10. / **Presentation of the book *Jedzie pan Jazz* – a meeting with the authors: Andrzej Białkowski and Wojciech J. Burszta** (an event led by Andrzej Dorobek). Venue: Kino za Rogiem, Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), 10 Jakubowskiego Street.

19.00 – **Koncert zespołu NAHORNY TRIO** (jazz). Miejsce: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), ul. Jakubowskiego 10. / **Concert of NAHORNY TRIO** (jazz). Venue: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), 10 Jakubowskiego Street.

Dzień 2 / Day 2: SOBOTA / SATURDAY 26.10.2019

9.15 – 9.45 – Rejestracja uczestników. / Registration.

9.45 – 10.00 – Otwarcie drugiego dnia konferencji. / Opening of the second day of the conference.

10.00 – 12.30 – PANEL 3:

- 1. Wykład plenarny / Keynote lecture: Żaneta Nalewajk-Turecka** – The Laboratory of Discourses and Forms. Identity and Crisis in *Hobson's Island* and Other Novels of Stefan Themerson in Regard to Philosophy.
- 2. Krystyna Leśniak-Moczuk / Arkadiusz D. Leśniak-Moczuk** – Cyfrowy świat w społeczeństwie sieci w kierunku dehumanizacji.
- 3. Grzegorz Kulesza** – Przybliżanie Zagłady świata. Refleksje tłumacza zeznań z procesów zbrodniarzy hitlerowskich.
- 4. Ewa Gieroń-Czeczor** – A Euphemism or a Scaremongering Buzzword? Metaphorical Construals of „Crisis” in European Headlines.
- 5. Jolanta Dyoniziak** – Kategoria nieprawdy w świetle mechanizmu nominalizacyjnego. Fakt alternatywny i jego funkcja w wypowiedzi.
- 6. Dyskusja / Discussion (10 minut / 10 minutes).**

12.30 – 13.00 – przerwa na kawę i przekąski / coffee and refreshments break

13.00 – 14.00 – Promocja książki *Themersonowie Dzieciom* – spotkanie z autorką Beatą Gromadzką. Miejsce: Wydział Nauk Humanistycznych i Społecznych Mazowieckiej Uczelni Publicznej w Płocku – ul. Gałczyńskiego 28. / **Presentation of the book *Themersonowie Dzieciom* – a meeting with the author Beata Gromadzka.** Venue: The Mazovian State University in Płock, Department of Humanities and Social Sciences – 28 Gałczyńskiego Street.

14.00 – 17.00 – PANEL 4:

- 1. Aleksandra Rzepkowska** – Autyzm – od historii o wróżkach do opisów naukowych. Nowy początek czy kres opowieści?
- 2. Jan Sosnowski** – O tragicznych wydarzeniach w historii dawnej Rusi (na podstawie latopisów).
- 3. Agnieszka Kunda** – Melancholijne pejzaże pamięci – wątki autobiograficzne w twórczości Marii Więckowskiej.

4. **Anna Araucz** – W labiryncie prezydenta Tity. Ucieczka przed apokalipsą – oblicza i wizje.
5. **Agata Sowińska** – Problem negatywnie nacechowanego „przewartościowania wartości” w apokaliptycznej narracji literackiej.
6. **Jakub Ligor** – Kino Joela i Ethana Coenów – film postmodernistyczny a poczucie kryzysu.
7. **Anna Suwalska-Kołecka** – Apocalyptic Visions in Caryl Churchill’s Plays.
8. Dyskusja / Discussion (10 minut / 10 minutes).

17.00 – Zamknięcie konferencji. / Closing of the conference.

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE (W RAMACH FESTIWALU THEMERSONÓW) / THE ACCOMPANYING EVENTS (PART OF THE THEMERSONS FESTIVAL):

10.00 – 18.00 – *Blow-up an idea! Themersonowie 2019* – wystawa. Ekspozycja czynna do 10 listopada. Miejsce: Płocka Galeria Sztuki, ul. Sienkiewicza 36. / ***Blow-up an idea! The Themersons 2019* – exhibition.** The exhibition can be seen until 10th November. Venue: Płock Art Gallery, 36 Sienkiewicza Street.

16.00 – Promocja książki *Korespondencja Stefana Themersona i Kazimierza Askanasa*. Miejsce: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), ul. Jakubowskiego 10. / **Presentation of the book *The Correspondence of Stefan Themerson and Kazimierz Askanas*.** Venue: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), 10 Jakubowskiego Street.

19.00 – Koncert zespołów BABU KRÓL i SMUTNE PIOSENKI – *Nowa fala polskiego dansingu* (alternatywny pop). Miejsce: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), ul. Jakubowskiego 10. / **The concert of BABU KRÓL and SMUTNE PIOSENKI – *New Wave of Polish Dance Music*** (alternative pop). Venue: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), 10 Jakubowskiego Street.

NIEDZIELA / SUNDAY 27.10.2018

WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE (W RAMACH FESTIWALU THEMERSONÓW) / THE ACCOMPANYING EVENTS (PART OF THE THEMERSONS FESTIVAL):

19.00 – Koncert zespołu ŻYWIOŁAK (alternatywny folk). Miejsce: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), ul. Jakubowskiego 10. / **The concert of ŻYWIOŁAK** (alternative folk). Venue: Płocki Ośrodek Kultury i Sztuki im. Themersonów (POKiS), 10 Jakubowskiego Street.